



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ  
*Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America*

**CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ**  
**CONSULAR AUTHENTICATION**

1. Quốc gia  
*Country*

Việt Nam  
*Vietnam*

**Giấy tờ, tài liệu này**  
***This public document***

2. do Ông/Bà  
*has been signed by*

**WILLIAM FRANCIS GALVIN ký**

3. với chức danh:  
*acting in the capacity of*

**BỘ TRƯỞNG NGOẠI GIAO**  
*Secretary of State*

4. và con dấu của  
*bears the seal/stamp of*

**BANG MASSACHUSETTS**  
*State of MASSACHUSETTS*

**được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự**  
***Certified***

5. tại Washington D.C, Hoa Kỳ  
*at Washington D.C*

6. ngày 28 tháng 04 năm 2023  
*the (dd/mm/yy)*

7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ  
*by Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America*

8. Số/No.28691-02/HPH/2023

TL. Đại sứ/ For the Ambassador  
Tham tán/ Counsellor



NGUYỄN QUANG MINH

**Bang Massachusetts**

**William Francis Galvin**

**Bộ trưởng Ngoại giao Bang**

C 2477567

*Boston, Massachusetts,*

Ngày 21/04/2023

*Tôi chứng nhận rằng*

*vào ngày mà văn bản đính kèm được chứng thực:*

**AYAKO MUTO**

*người ký tên trên giấy chứng nhận, bản tuyên thệ đính kèm, vào lúc thực hiện việc chứng nhận này là CÔNG CHỨNG VIÊN ở Bang nói trên, được trao quyền thi hành công vụ; rằng hành động chứng thực của người này được tin cậy hoàn toàn trong cũng như ngoài Toà; và rằng CÔNG CHỨNG VIÊN này theo quy định của Luật pháp được phép xác nhận lời khai, tuyên thệ, chứng nhận các việc làm; chứng nhận việc chuyển nhượng đất, bất động sản và những văn tự khác được lưu trữ theo quy định của Luật pháp.*

*Để xác nhận, tôi ký tên và đóng dấu chính thức của Bang vào bản xác nhận này vào ngày nói trên.*

*(Đã ký và đóng dấu)*

**William Francis Galvin**

**Bộ trưởng Ngoại giao Bang.**

*Chứng thực bà Phạm Thị Tuyết Mai,  
Tham tán, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam  
tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước  
mặt tôi.*

Ngày 28 tháng 04 năm 2023



**Nguyễn Quang Minh**

*Tôi, Phạm Thị Tuyết Mai, Tham tán,  
Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp  
chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính  
xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.*

Ngày 28 tháng 04 năm 2023

Người dịch

**Phạm Thị Tuyết Mai**

The Commonwealth of Massachusetts

William Francis Galvin  
Secretary of the Commonwealth



C-3

C 2477567

Boston, Massachusetts

April 21, 2023

*I hereby certify*

*that at the date of attestation hereunto annexed,*

**Ayako Muto**

*whose name is signed to the attached certificate of acknowledgement, proof of affidavit, was at the time of taking the same, a NOTARY PUBLIC for the said Commonwealth duly commissioned and constituted;*

*that to his/her acts and attestations, as such, full faith and credit are and ought to be given in and out of Court; that as such Notary PUBLIC, he/she was by law authorized to take depositions, to administer oaths and take acknowledgments or deeds or conveyances of lands, tenements or heriditaments and other instruments through the*

*In testimony of which, I have hereunto affixed the*

*Great Seal of the Commonwealth*



*on the first date above written*

**William Francis Galvin**  
Secretary of the Commonwealth

Ngày 31 tháng 03 năm 2023  
Day 31 month 03 year 2023

**GIẤY ỦY QUYỀN  
LETTER OF AUTHORISATION**

Kính gửi: Bộ Y Tế và các Cơ Quan Hữu Quan  
Các Bệnh Viện trên toàn lãnh thổ Việt Nam  
To Whom it may concerns

Chúng tôi, **BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION** (Địa chỉ: 300 Boston Scientific Way, Marlborough, MA 01752, USA) với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho **CÔNG TY TNHH BOSTON SCIENTIFIC VIỆT NAM** (Địa chỉ: Riverbank Place, 3C Tôn Đức Thắng, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam) được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

We, **BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION** (Address: 300 Boston Scientific Way, Marlborough, MA 01752, USA), as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize **BOSTON SCIENTIFIC VIETNAM COMPANY LIMITED** (Address: Riverbank Place, 3C Ton Duc Thang, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam) to place/ register the following medical devices to the market of Vietnam:

*Các trang thiết bị y tế của Boston Scientific Corporation trong các nhóm sản phẩm:*  
Boston Scientific Corporation's medical devices in:

**Peripheral Intervention/ Các sản phẩm can thiệp ngoại biên**

**DC Bead M1™ Embolic Drug-Eluting Bead**

**DC Bead™ Embolic Drug-Eluting Bead**

**Interventional Cardiology/ Các sản phẩm can thiệp mạch vành**

**Endoscopy/ Các sản phẩm nội soi**

**Urology/ Men's Health/ Women's Health/ Các sản phẩm niệu khoa/ Chăm sóc sức khỏe nam giới/  
Chăm sóc sức khỏe nữ giới**

**Electrophysiology/ Các sản phẩm Điện Sinh Lý**

**Cardiac Rhythm Management/ Các sản phẩm hỗ trợ điều trị loạn nhịp tim**

**Neuromodulation/ Các sản phẩm thần kinh**

**Surgery/ Các sản phẩm phẫu thuật**

**And/ Và**

**All other products which Boston Scientific Corporation, Marlborough are legal manufacturer/ Tất cả các sản phẩm khác do Boston Scientific Corporation, Marlborough là chủ sở hữu.**

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.





We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: **31/12/2030**  
This Letter of Authorization is valid until: **31<sup>st</sup> December 2030**

*Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu*  
*Legitimate representative of Boston Scientific*  
*Corporation*

*Adrienne Bishop*

**Adrienne Bishop**  
**Director Global Regulatory Affairs Operations**  
**Boston Scientific Corporation**

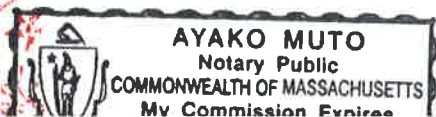


Commonwealth of Massachusetts }  
County of Middlesex } ss.

On this 31<sup>st</sup> of March 2023 before me, the undersigned notary public, personally appeared Adrienne Bishop, proved to me through satisfactory evidence of identification, which was Massachusetts Driver's license to be the person whose name is signed on the preceding or attached document, and acknowledged to me that (he/she) signed it voluntarily for its stated purpose.

*Ayako Muto*

Ayako Muto Notary Public  
My commission expires: July 20, 2023







# ChamberNet

A local Chamber of Commerce  
Official Certification

Serial Number: **6812677**

Based solely upon information supplied, ChamberNet, a nationally recognized chamber of commerce, hereby declares to the best of its knowledge and belief, the authenticity of the seal or stamp of the notary Ayako Muto, hereunto annexed, whose term of office included the date of March 31, 2023, acting in the capacity of notary public of the state of Massachusetts, whose commission will expire on July 20, 2023. This attestation does not certify the content of the document for which it was issued. In testimony whereof, I have hereunto set my hand and affixed the great seal of ChamberNet, located in Washington DC on this 27th day of April 2023.



Dolly Porzillo

Washington branch manager

ChamberNet  
—Local Chamber of Commerce—

To verify the authenticity of this declaration, please visit [www.chambernet.com](http://www.chambernet.com) and enter the serial number.



Vietnam  
[3/3]3

449788



70  
F  
N